Arvonlisäveron palautuspalvelut (Tax free -palvelut) Käyttöehdot

Nämä verkkokäyttöehdot ("**OTC:t**") sisältävät ne sopimusehdot, jotka hyväksyitte allekirjoittaessanne Global Blue Tax free -palvelusopimuksen tai Shift4 One maksujen käsittelyä koskevan kauppiassopimuksen ("**sovellettava sopimus**"). Nämä OTC-ehdot ovat olennainen osa sovellettavaa sopimusta, joka on tehty kauppiaan ("**Kauppias**") ja Global Blue -yhtiön (sovellettavassa sopimuksessa määritellyllä tavalla) välillä (kumpikin "**Osapuoli**" ja yhdessä "**Osapuolet**") ovat solmineet Arvonlisäveron palautusvelun tarjoamiseksi, kuten näissä OTC-ehdoissa tarkemmin kuvataan.

Tämä sopimus sitoo osapuolia sopimuksen allekirjoituspäivästä lähtien.

Tässä asiakirjassa määrittelemättömillä isoilla alkukirjaimilla kirjoitetuilla termeillä on sopimusasiakirjassa niille annettu merkitys.

1 Määritelmiä

Tässä sopimuksessa seuraavilla ilmaisuilla on alla esitetyt merkitykset.

"Sopimuksen piiriin kuuluva toimipaikka" tarkoittaa Kauppiaan myymälöitä, jotka sisältyvät tähän sopimukseen osapuolten välillä kulloinkin sovitulla tavalla;

"Fast Refund" tarkoittaa Global Bluen Kauppiaan kautta tarjoamaa palvelua, jossa Palautussummaa vastaava ennakkomaksu maksetaan asianomaisen Kansainvälisen matkailijan voimassa olevalle maksukortille tai digitaaliseen lompakkoon (tilin valuutassa, jos kyseessä on Global Bluen tukema valuutta, tai Tax free -lomakkeen valuutassa, jos kyseistä valuuttaa ei tueta) ennen kuin Kansainvälinen matkailija täyttää asianomaisen tax free -ostoksen vientimenettelyn vaatimukset, edellyttäen että Kansainvälinen matkailija esittää myöhemmin voimassa olevan todisteen tavaroiden viennistä tietyn ajan kuluessa ostosta;

"Fast Full Refund" tarkoittaa Global Bluen Kauppiaan välityksellä tarjoamaa palvelua, jossa myyntitapahtuman arvonlisäveron kokonaismäärää vastaava ennakkomaksu maksetaan kyseisen Kansainvälisen matkailijan voimassa olevalle luottokortille 1–5 työpäivän kuluessa (sen tilin valuutassa, jos kyseessä on Global Bluen tukema valuutta, tai Tax free -lomakkeen valuutassa, jos kyseistä valuuttaa ei tueta) ennen kuin Kansainvälinen matkailija täyttää asiaankuuluvan verovapaan ostoksen vientimenettelyn vaatimukset, edellyttäen että Kansainvälinen matkailija esittää myöhemmin voimassa olevan todisteen tavaroiden viennistä tietyn ajan kuluessa ostosta;

"Full Refund Mailback" tarkoittaa Global Bluen tarjoamaa palvelua, jossa myyntitapahtuman arvonlisäveron koko summa maksetaan (i) Kansainvälisen matkailijan luottokorttitilille kahdenkymmenenyhden (21) päivän kuluessa; tai (ii) toimittamalla pankkisekki tavallisena postilähetyksenä kahdenkymmenenyhden (21) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen; tai (iii) virtuaalisen prepaid-kortin myöntämisellä annettuun sähköpostiosoitteeseen 21 (kahdenkymmenenyhden) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen; tai (iv) rahansiirrolla Kansainvälisen matkailijan asianmukaiselle Alipay-tilille 10 (kymmenen) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen;

"Immediate Refund" tarkoittaa Palautussumman maksamista Kansainväliselle matkailijalle käteisenä tai arvonlisäveron palauttamista Kansainvälisen matkailijan luottokortin, Alipay- tai WeChat-tilin asianmukaiseen maksujärjestelmään viiden (5) päivän kuluessa päivästä, jona Kansainvälinen matkailija esitti Tax free -lomakkeen Global Bluelle maksua varten (mukaan lukien lentokentällä). Kaikki palautukset, jotka eivät ole Fast Refund tai Mailback Refund, luokitellaan Immediate Refundeiksi.

"Kansainvälinen matkailija" tarkoittaa henkilöä, jolla on oikeus saada arvonlisäveron palautus tavaroiden vientiä vastaan sovellettavan arvonlisäveron palautuslainsäädännön mukaisesti;

"Mailback Refund" tarkoittaa Palautussumman maksamista (i) Kansainvälisen matkaijan luottokorttitilille 21 (kahdenkymmenenyhden) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen; tai (ii) pankkisekin toimittamisella tavallisena postilähetyksenä 21 (kahdenkymmenenyhden) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen; tai (iii) virtuaalisen prepaid-kortin myöntämisellä ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen 21 (kahdenkymmenenyhden) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen; tai (iv) rahansiirto Kansainvälisen matkailijan asianomaiselle Alipay-tilille 10 (kymmenen) päivän kuluessa siitä, kun Global Blue on vastaanottanut Tax free -lomakkeen;

"Palautussumma" tarkoittaa summaa, joka lasketaan yksinomaan Palautustaulukon mukaisesti tai joidenkin maiden osalta kiinteänä prosenttiosuutena SIS-arvosta ja joka on maksettava Kansainväliselle matkailijalle Tax free -lomakkeen esittämistä vastaan;

"Palautustaulukko" tarkoittaa Global Bluen tarjoamaa laskentamenetelmää, jota kauppias käyttää laskeakseen Palautussumman, joka merkitään Tax free -lomakkeeseen;

"SIS/myynti" tarkoittaa myymälässä tapahtuneen myynnin kokonaissummaa, mukaan lukien sovellettava arvonlisävero, jonka Kansainvälinen matkailija on maksanut Sopimuksen piiriin kuuluvasta toimipaikasta tehdystä ostotapahtumasta, kun kyseinen tapahtuma oikeuttaa arvonlisäveron palautukseen paikallisen lainsäädännön ja sopimuksen ehtojen mukaisesti;

"Verotettavat ostokset" tarkoittaa Kansainvälisen matkailijan ostamia tavaroita, joista peritään arvonlisäveroa sovellettavien arvonlisäveron palautuslakien mukaisesti;

"Tax free -lomake" tarkoittaa Global Blue -brändillä varustettua paperista tai digitaalista asiakirjaa, jonka avulla Kansainvälinen matkailija voi saada palautuksen, joka vastaa arvonlisäveron määrää vähennettynä Global Bluen käsittelymaksulla; ja

"Arvonlisäveron palautuspalvelut" tarkoittavat Global Blue -brändin palvelua Kauppiaille tai Kansainvälisille matkailijoille (sovellettavan lainsäädännön mukaisesti), jonka avulla Kauppiaat voivat tarjota Kansainvälisille matkailijoille mahdollisuuden saada palautusta, joka vastaa arvonlisäveron määrää vähennettynä Global Bluen käsittelymaksulla.

2 Palvelun kuvaus ja yleistä tietoa

2.1 Kauppias noudattaa Global Bluen ylläpitämää järjestelmää, jonka puitteissa Kauppiaalla on oikeus tarjota Kansainvälisille matkailijoille Arvonlisäveron palautuspalveluja. Osapuolet sopivat, että tämä sopimus ei ole yksinoikeudellinen, minkä vuoksi Kauppiaalla on oikeus käyttää muiden arvonlisäveron palautuspalvelujen tarjoajien palveluja ilman rajoituksia eikä Global Bluen ole käsiteltävä tämän sopimuksen mukaisesti tiettyä vähimmäismäärää arvonlisäveron palautustapahtumia.

2.2 Global Bluen on tehtävä seuraavat:

(i) toimittaa Kauppiaalle tulostusjärjestelmä (määriteltyjäljempänä) Tax free -lomakkeiden tulostamista varten sekä sellaista markkinointimateriaalia, jota Global Blue pitää tarpeellisena Kauppiaan Arvonlisäveron palautuspalveluiden tarjoamiseksi; ja

(ii tarjota Kauppiaan henkilökunnalle asianmukaista koulutusta ja ohjeita Arvonlisäveron palautuspalveluiden (mukaan lukien sovellettavat palautuspalvelut) tarjoamisesta;

(iii) varmistaa, että Tax free -lomakkeissa on sovellettavien lakien ja määräysten edellyttämät oikeat pakolliset kentät.

2.3 Global Blue arkistoi kauppiaan myöntämät ja Global Bluen palauttamat alkuperäiset Tax free -lomakkeet sovellettavan lainsäädännön edellyttämän vähimmäisajan. Vastaavat myyntikuitit arkistoidaan vain sovellettavan lainsäädännön edellyttämässä laajuudessa. Sovellettavan lakisääteisen säilytysajan päätyttyä kaikki arkistoidut Tax free -lomakkeet ja myyntikuitit hävitetään. Global Blue tarjoaa verkkopohjaisen pääsyn arkistoitujen Tax free -lomakkeiden skannattuihin kopioihin. Kauppias voi pyytää paperikopioita hävittämättömistä Tax free -lomakkeista ilmoittamalla asiasta kohtuullisessa ajassa ja maksamalla lomakekohtaisen käsittelymaksun, jonka suuruuden Global Blue määrittää.

2.4 Kauppiaan on tehtävä seuraavat:

(i) markkinoitava aktiivisesti ja tarjottava Arvonlisäveron palautuspalveluja Kansainvälisille matkailijoille Sopimuksen piiriin kuuluvissa toimipaikoissaan;

(ii) tarjottava ja hoidettava Arvonlisäveron palautuspalveluja kaikkien sovellettavien lakien, viranomaisten ohjeiden ja Global Bluen antamien ohjeiden mukaisesti. Global Blue pidättää oikeuden muuttaa ohjeita. Velvollisuuteen kuuluu (muun muassa) Kansainvälisen matkailijan kelpoisuuden tarkistaminen ennen Tax free -lomakkeen myöntämistä sovellettavien lakien ja määräysten mukaisesti sekä sen varmistaminen, että Kauppiaan Sopimuksen piiriin kuuluvissa toimipaikoissa myönnettyjen Tax free -lomakkeiden pakolliset kentät on täytetty täydellisesti ja asianmukaisesti ja että lomakkeet luovutetaan Kansainväliselle matkailijalle veloittamatta tältä mitään maksua Tax free -lomakkeen toimittamisesta;

(iii) mitätöitävä Tax free -lomakkeet ennen niiden vahvistamista tapauksissa, joissa Kansainväliselle matkailijalle ei voida myöntää veronpalautusta, mukaan lukien rajoituksetta seuraavat tilanteet:

(a) Kansainvälinen matkailija on palauttanut tavaran Kauppiaalle;

(b) Kansainvälinen matkailija on pyytänyt Kauppiaalta muutosta, joka edellyttää myyntiehtojen muuttamista;

(c) Kauppias on vahvistanut, että Kansainvälinen matkailija ei ole oikeutettu Arvonlisäveron palautukseen Tax free -lomakkeen myöntämisen jälkeen.

(d) Kauppias on vahvistanut, että se on myöntänyt Tax free -lomakkeen, jossa on virheellisiä tietoja.

(iv) toimitettava Global Bluelle maksutta kopio laskusta, jos se on tarpeen palautetun arvonlisäveron takaisinperimiseksi asianomaiselta viranomaiselta; ja

(v) toimitettava Global Bluelle ajantasainen ote kaupparekisteristä tai yritysrekisteristä sekä pankkitodistus välittömästi sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen ja ilmoitettava Global Bluelle viipymättä kaikista muutoksista yhtiönsä ja sen kumppanikauppojen tiedoissa (nimi, ALV-numero, osoite jne.);

(vi) Sitouduttava jokaisen sellaisen tavaroiden myynnin osalta, josta annetaan Double-sales Tax free -lomake, seuraaviin:

(a) myymään verotettavat tavarat Global Bluelle ja sen jälkeen Kansainväliselle matkailijalle Global Bluen nimissä ja puolesta sekä

toimittaa verotettavat tavarat myyntikelpoisina, tyydyttävässä laadussa ja ostotarkoitukseen sopivina;

(b) toimittamaan Global Bluelle selkeän eli riittävän tarkan kuvauksen verotettavista tavaroista;

(c) lähettämään Global Bluelle sähköisen tiedoston, jossa on yksityiskohtaiset tiedot Kansainväliselle matkailijalle annetusta laskusta;

(d) Käsittelemään viipymättä ja vilpittömässä mielessä valituksen, jos toimitetuissa veronalaisissa tavaroissa ilmenee puutteita tai vikoja, sekä korvaamaan Global Bluelle ja vapauttamaan sen kaikesta vastuusta, kustannuksista, menetyksistä tai vahingoista, joita Global Bluelle aiheutuu veronalaisten tavaroiden myynnistä, mukaan lukien rajoituksetta kaikki vastuut, joita Global Bluella voi olla sovellettavan lainsäädännön nojalla (mukaan lukien, ilman rajoitusta, kaikki suoraan sovellettavat EU:n asetukset tai direktiivit), jotka liittyvät tavaroiden myyntiin, kuluttajansuojaan, tuotevastuuseen tai muuhun.

2.5 Kauppias varmistaa tulostusjärjestelmän turvallisen ja asianmukaisen käsittelyn estääkseen kaikenlaisen luvattoman käytön ja ilmoittaa Global Bluelle välittömästi (ja joka tapauksessa 24 tunnin kuluessa) havaittuaan tulostusjärjestelmän väärinkäytön. Jos on syytä epäillä petosta, Kauppias sitoutuu toimimaan yhteistyössä Global Bluen ja viranomaisten kanssa sekä toimittamaan pyydetyt asiaankuuluvat tiedot.

2.6 Kauppias hyväksyy sen, että Tax free -lomake on Global Blue -brändillä varustettu asiakirja, joka sisältää Global Blue -konsernin omistamaa immateriaaliomaisuutta, ja että tällaisten lomakkeiden käsittelystä vastaavat ainoastaan Global Blue tai sen valtuutetut palautuskumppanit, eivätkä valtuuttamattomat kolmannet osapuolet.

3 Palautuspalvelut

Global Blue voi tarjota ja toimittaa seuraavia palautuspalveluja: Immediate Refund, Mailback Refund, Fast Refund, Fast Full Refund sekä Full Refund Mailback sen mukaan, mitkä vaihtoehdot on valittu kyseisessä sopimuksessa. Näiden palautuspalveluiden saatavuus ja tarjoaminen voivat vaihdella maasta ja sijainnista riippuen. Kaikkia palveluita ei ole saatavilla kaikilla lainkäyttöalueilla. Silloin kun näitä palveluita tarjotaan, ne toimitetaan seuraavien ehtojen mukaisesti:

Immediate Refund

3.1 Global Blue maksaa palautussumman Kansainväliselle matkailijalle saatuaan alkuperäisen Tax free -lomakkeen, joka on asianmukaisesti täytetty ja tullin vahvistama ja joka esitetään yhdessä vastaavan ostokuitin kanssa ja joka on kaikilta osin virheetön.

Mailback Refund

3.2 Kauppias ilmoittaa Kansainväliselle matkailijalle, että vahvistettu Tax free -lomake on toimitettava (ennakkomaksetulla kirjekuorella) Global Blue -postilaatikkoon tai mihin tahansa postilaatikkoon, jotta palautus voidaan maksaa sen jälkeen, kun Global Blue on vastaanottanut alkuperäisen Tax free -lomakkeen, joka on asianmukaisesti täytetty ja tullin vahvistama ja joka toimitetaan yhdessä vastaavan myyntikuitin kanssa ja joka on kaikilta osin virheetön.

Fast Refund

3.3 Kauppias ilmoittaa Kansainväliselle matkailijalle, että tämän on palautettava asianmukaisesti leimattu tai tullin hyväksymä Tax free -lomake Visa- ja Mastercard-korttien osalta 21 (kahdenkymmenenyhden) päivän kuluessa ja Union Pay -korttien osalta 15 (viidentoista) päivän kuluessa (**"määräaika**"). Jos Kansainvälinen matkailija ei saa Tax Free -lomaketta vahvistettua asianmukaisessa määräajassa, Global Blue palauttaa ennakkomaksun Kansainvälisen matkailijan luottokortille ja veloittaa siten Kansainvälisen matkailijan tililtä kyseisen summan (alkuperäisen arvonlisäveron Palautussumman maksuvaluutassa).

3.4 Kauppias ilmoittaa Kansainväliselle matkailijalle tämän velvollisuudesta palauttaa Tax free -lomake määräajan kuluessa.

3.5 Kauppias tarjoaa Fast Refund -palvelua Kansainväliselle matkailijalle, jonka on hyväksyttävä Fast Refund -tapahtuma maksukortille tai luottokortille.

3.6 Fast Refund -palvelua voidaan tarjota Kansainväliselle matkailijalle yksittäisissä tapahtumissa, joiden arvo on enintään määritelty myynnin enimmäismäärä (Sales In Store), edellyttäen että Kauppias suorittaa palautukset kaikkien asianmukaista palautusta koskevien lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja valvoo huolellisesti kaikkia Kansainvälisten matkailijoiden tietoja, erityisesti heidän luottokorttitietojaan.

3.7 Kauppiaan on suoritettava velvollisuutensa asianmukaisella huolellisuudella ja ammattimaisella tarkkaavaisuudella sekä noudattaen Fast Refund -ohjeita ja kaikkia muita kohtuullisia ohjeita, joita Global Blue antaa ajoittain.

3.8 Kauppiaan on annettava Kansainväliselle matkailijalle asianmukainen selitys Fast Refund -prosessin vaatimuksista. Jos Kansainvälinen matkailija ei noudata vaadittuja vaiheita, kuten leimatun Tax Free -lomakkeen palauttamista Global Bluelle, Global Bluella on oikeus peruuttaa ennakkomaksun summa Kansainvälisen matkailijan tililtä. Kauppiaan on ilmoitettava Kansainväliselle matkailijalle tästä oikeudesta ja siitä, että näin tapahtuu, jos matkailija ei täytä velvoitteitaan.

Fast Full Refund

3.9 Kauppias voi tarjota Fast Full Refund Immediate Refund -palautusten lisäksi, jos asianmukainen valintaruutu on valittu kyseisessä sopimuksessa.

3.10 Fast Full Refund -ehdot sekä Global Bluen ja Kauppiaan velvollisuudet ovat samat kuin edellä kohdissa 3.3–3.8 kuvatun Fast Refund -palvelun osalta, paitsi että Kauppias maksaa Global Bluelle palvelumaksun jokaisesta Fast Full Refund -palautuksesta, kuten on kuvattu kyseisessä sopimuksessa. Tällaista palvelumaksua voidaan tarkistaa ja muuttaa vuosittain ottaen huomioon Fast Full Refund -palvelun puitteissa käsiteltyjen tapahtumien määrä ja kunkin näin käsitellyn tapahtuman keskimääräinen arvo. Global Blue ei ole velvollinen maksamaan kauppiaan provisiota mistään tapahtumista, joiden osalta on haettu Fast Full Refund -palautusta.

Full Refund Mailback

3.11 Kauppias voi tarjota Full Refund Mailback -palvelua Immediate Refund -palvelun lisäksi, jos sopimuksesta on valittu kyseinen valintaruutu.

3.12 Kauppias maksaa Global Bluelle palvelumaksun jokaisesta Full Refund Mailback – palautuksesta sovellettavassa sopimuksessa määritellyllä tavalla. Palvelumaksua voidaan tarkistaa ja muuttaa vuosittain ottaen huomioon Full Refund Mailback -palvelun puitteissa käsiteltyjen tapahtumien määrä ja kunkin käsitellyn tapahtuman keskimääräinen arvo. Global Blue ei ole velvollinen maksamaan kauppiaan provisiota mistään tapahtumista, joiden osalta on haettu Full Refund Mailback -palautusta.

4 Laskutus ja maksu

4.1 Jokaisesta Kauppiaan myöntämästä ja Global Bluen palauttamasta tax free -lomakkeesta, lukuun ottamatta Double-Sales -tapahtumia, kauppias maksaa Global Bluelle vastaavan arvonlisäveron, joka koostuu Palautussummasta ja Global Bluen käsittelypalkkiosta (lisättynä arvonlisäverolla, jos sovellettavissa). Maksuehdot on määritelty sovellettavassa sopimuksessa.

4.2 Kauppias hyväksyy sen, että Global Blue on oikeutettu perimään maksut tililtä SEPA-suoraveloituksella sovellettavassa sopimuksessa määritellyllä tavalla, ja valtuuttaa nimetyn pankin veloittamaan Kauppiaan pankkitiliä Global Bluen ohjeiden mukaisesti. Ainoastaan siinä tapauksessa, että tämän sopimuksen yhteydessä käytetään SEPA-suoraveloituksen Core-toimintoa, sovitaan, että Kauppias voi vaatia veloitettua summaa takaisin 8 (kahdeksan) viikon kuluessa suoraveloituksen päivämäärästä.

4.3 Maksun viivästyessä Global Bluella on oikeus periä maksamattomasta summasta lakisääteistä päiväkohtaista korkoa eräpäivästä lähtien, kunnes maksu on suoritettu. Lisäksi Global Bluella on oikeus keskeyttää palvelunsa, kunnes maksamaton summa on suoritettu.

4.4 Global Bluella on oikeus kuitata Kauppiaalta Global Bluelle maksettavat summat Kauppiaalle kuuluvista maksuista.

5 Kauppiaan provisio

5.1 Jos sovellettavassa sopimuksessa on niin sovittu, Global Blue maksaa Kauppiaalle Kauppiaspalkkion. "Kauppiaspalkkio" on joko prosenttiosuus bruttopalkkiosta tai prosenttiosuus SIS:stä, josta osapuolet ovat aiemmin sopineet. "Bruttopalkkio" tarkoittaa summaa, joka vastaa Kansainvälisen matkailijan myymälässä maksaman laillisen arvonlisäveron ja Palautussumman välistä eroa.

5.2 Global Blue maksaa Kauppiaan palkkion yleensä itse laskutuksen kautta. Tätä varten Global Blue ilmoittaa Kauppiaalle kertyneen Kauppiaspalkkion määrän ("laskelma") laskutuskauden päätyttyä. Laskutuskaudesta ja sen ensimmäisestä päivästä on sovittu osapuolten välillä sovellettavassa sopimuksessa. Global Bluen toimittaman selvityksen perusteella ja edellyttäen, että Global Blue on saanut Kauppiaalta maksun Global Bluen kansainvälisille matkailijoille maksamista arvonlisäveroista, jotka ovat erääntyneitä ja maksettavissa, Kauppiaan on laskutettava Global Bluelta Kauppiaspalkkionsa (lisättynä arvonlisäverolla, mikäli sovellettavissa) viimeistään 3 (kolmen) kuukauden kuluessa selvityksen vastaanottamisesta. Kauppiaan laskutuksen jälkeen Global Blue siirtää Kauppiaspalkkion kauppiaan etukäteen ilmoittamalle tilille aikaisintaan 30 päivää laskun vastaanottamisen jälkeen.

5.3 Jos ja siltä osin kuin itselaskutusta ei sovelleta tietyssä tapauksessa, tilitys suoritetaan poikkeuksellisesti Kauppiaan laatiman laskun perusteella. Tällöin Kauppiaan on laadittava lasku viimeistään 3 (kolmen) kuukauden kuluessa laskelman vastaanottamisesta. Global Blue maksaa Kauppiaan palkkion aikaisintaan 30 (kolmenkymmenen) päivän kuluttua asianmukaisen laskun vastaanottamisesta. Jos Kauppias laiminlyö Kauppiaan palkkion laskutuksen kohdan 5.2 mukaisesti, oikeus Kauppiaspalkkioon raukeaa 3 (kolmen) vuoden kuluttua tiliotteen vastaanottamisesta.

5a Liiketoimintatiedon hallinta ja markkinointituki

5a.1 Kauppiaan Kansainvälisten matkailijoiden myynnin kehittämiseksi Global Blue tarjoaa Kauppiaalle markkinointi- ja myynninedistämistoimia Global Blue -konsernin markkinointitoimien valikoimasta ("liiketoimintatiedon hallinta ja markkinointituki", perinteisesti tunnettu nimellä "kauppiaspalkkio, non-cash"). Vuosittaisen liiketoimintatiedon hallinnan (BI) ja markkinointituen arvo on määritelty sovellettavassa sopimuksessa. Kauppias maksaa erikseen kaikki markkinointi- ja myynninedistämispalvelut, joiden arvo ylittää vuosittaisen liiketoimintatiedon hallinnan ja markkinointituen määrän.

5a.2 Global Blue toimittaa Kauppiaalle raportin kunkin sovitun markkinointi- ja myynninedistämistoimenpiteen osalta kertyneistä ja investoiduista summista sovitun aikataulun mukaisesti. Kauppiaalla on oikeus säästää ja käyttää vuotuisen BI- ja markkinointituen käyttämätön osuus enintään kahden vuoden ajan kyseisen vuoden päättymisen jälkeen, minkä jälkeen se menetetään automaattisesti. BI- ja markkinointitukea ei voida muuntaa käteiseksi.

6. Kauppiaan provisio sekä BI- ja markkinointituen itselaskutus

6.1 Jos sovellettavassa sopimuksessa on niin sovittu, Global Blue laatii laskun Kauppiaan nimissä ja puolesta tämän kohdan 6 ehtojen mukaisesti. Laskun liitteessä on yhteenveto Kauppiasprovisiosta sekä BI- ja markkinointituesta, jotka Global Blue on velvollinen maksamaan Kauppiaalle ja jotka lasketaan sovellettavassa sopimuksessa määritellyn laskutusvälin mukaisesti.
6.2 Global Blue sitoutuu laatimaan itselaskutuslaskut sovellettavien lakien ja määräysten mukaisesti.
6.3 Global Blue lähettää itselaskutuslaskut kauppiaalle sovitussa aikataulussa. Kaikessa sähköisessä viestinnässä noudatetaan keskeisiä turvallisuusperiaatteita: aitous, luottamuksellisuus, kiistämättömyys ja eheys.
6.4 Itselaskutuksen katsotaan olevan hyväksytty, ellei Kauppias esitä vilpittömässä mielessä kirjallista vastalausetta viimeistään 7 (seitsemän) työpäivän kuluessa tai lain määräämän vähimmäisajan kuluessa.
6.5 Global Blue ei veloita Kauppiaalta laskujen laatimiseen, toimittamiseen ja/tai muuttamiseen liittyviä kustannuksia.
6.6 Itselaskutettavissa laskuissa on oltava vähintään seuraavat tiedot: molempien osapuolten nimi, osoite ja ALV-rekisteröintinumerot, kuvaus, tavaroiden toimitus- tai palvelujen suorittamispäivä, juokseva numerointi sekä sovellettavat verokannat ja verotuskohdat.
6.7 Kauppias vahvistaa, että kaikki Global Bluelle itselaskutusprosessia varten toimitetut tiedot ovat paikkansapitäviä ja täydellisiä, ja sitoutuu ilmoittamaan Global Bluelle välittömästi kirjallisesti kaikista itselaskutusprosessissa vaadittavien tietojen muutoksista.
6.8 Huolimatta tässä sopimuksessa sovitusta itselaskutusmenettelystä kumpikin osapuoli kantaa täyden vastuun laskutusvelvoitteidensa (pakollisten tietojen osalta) ja verovelvoitteidensa (mukaan lukien osapuolten välisiin myynteihin liittyvän arvonlisäveron periminen sekä arvonlisäveron oikaisut korjauslaskun (eli hyvityslaskun) laatimisen yhteydessä) noudattamisesta. Kumpikaan osapuoli ei saa vedota toisen osapuolen laiminlyöntiin kieltäytyäkseen omien velvoitteidensa täyttämisestä.
6.9 Huolimatta tässä kuvatuista Kauppiaspalkkion itselaskutuslaskuista Kauppias kantaa myös täyden vastuun laskujen laiminlyönnistä ja/tai puutteellisten tai virheellisten laskujen lähettämisestä. Global Blueta ei voida pitää vastuussa tällaisiin asioihin liittyvien lakien ja määräysten nojalla sovellettavista seuraamuksista.

7 Kauppiaan itselaskutus Global Bluelle Double-Sales -myynneistä

7.1 Kauppiaan on laadittava pätevä lasku tavaroiden toimituksesta Global Bluelle viimeistään 6 kuukauden kuluessa kyseisen toimituksen suorittamisesta.
7.2 Osapuolet sopivat, että toimitus maksetaan itselaskutuksen avulla. Global Bluella on oikeus laatia lasku (sähköisen) itselaskutuksen muodossa sovellettavan lainsäädännön mukaisesti, ja tätä pidetään Kauppiaan laskuna.
7.3 Global Bluella on oikeus yhdistää useita Kauppiaan toimituksia yhdeksi yhteislaskuksi, edellyttäen että pätevän laskun lakisääteiset vaatimukset täyttyvät.
7.4 Itselaskutusilmoituksessa on yleensä mainittava kunkin yksittäisen toimituksen toimituspäivä. Yksinkertaistamisen vuoksi yksittäisen toimituspäivän sijaan voidaan mainita toimituksen kalenterikuukausi.
7.5 Jos itselaskutuslomakkeessa yhdistetään useiden kalenterikuukausien toimituksia, toimitukset on eriteltävä kuukausittain itselaskutuslomakkeessa, erityisesti esittämällä ne erikseen tai laskemalla osasummat kullekin kalenterikuukaudelle.
7.6 Kauppiaan oikeus ja velvollisuus ilmoittaa arvonlisäverotusta varten itselaskutusilmoituksissa esitetyt myynnit oikein säilyvät ennallaan.
7.7 Tämän sopimuksen kohtia 6.2–6.4 ja 6.6–6.10 sovelletaan vastaavasti.

8 Tulostusjärjestelmä

8.1 Global Blue toimittaa Kauppiaalle ohjelmiston, ohjelmiston osan tai laitteiston, joka sisältää kyseisen ohjelmiston tai osan, tai verkkopohjaisen ratkaisun tax free -lomakkeiden myöntämiseksi sen Sopimuksen piiriin kuuluvissa toimipaikoissa mukaan lukien sovellettavat toiminnot, jotka riippuvat kohdan 3 mukaisesti valituista palautuspalveluista ("Tulostusjärjestelmä").
8.2 Tulostusjärjestelmää saa käyttää ainoastaan arvonlisäveron palautuspalveluiden tarjoamiseen tämän sopimuksen voimassaoloaikana. Kauppiaan tulee toimia seuraavasti: (i) olla rasittamatta, luovuttamatta, myöntämättä alilisenssejä, kopioimatta ja muuttamatta tulostusjärjestelmää; (ii) säilyttää ja käyttää tulostusjärjestelmää asianmukaisella huolellisuudella ja ottaa täysi vastuu tulostusjärjestelmän väärinkäytöstä, katoamisesta tai vahingoittumisesta, jonka sen työntekijät, edustajat tai alihankkijat aiheuttavat; ja (iii) jos sille toimitetaan verkkopohjainen tulostusjärjestelmä, huolehtia omalla kustannuksellaan vakaan internetyhteyden, tietokoneen ja tulostimen saatavuudesta jokaisessa kumppanikaupassa tämän sopimuksen voimassaoloaikana.
8.3 Osapuolet tunnustavat, että tulostusjärjestelmässä voi esiintyä keskeytyksiä tai toimintahäiriöitä. Jos näin tapahtuu, Kauppias on velvollinen ilmoittamaan asiasta välittömästi kirjallisesti Global Bluelle. Ilmoituksen saatuaan Global Blue ryhtyy kaupallisesti kohtuullisiin toimenpiteisiin minimoidakseen kyseisen keskeytyksen tai toimintahäiriön tilanteen edellyttämällä nopeudella. Edellä mainittu Global Bluen velvollisuus on Kauppiaan ainoa oikeussuojakeino, eikä Global Bluella ole muuta vastuuta tällaisista keskeytyksistä tai toimintahäiriöistä.
8.4 Global Blue voi ajoittain päivittää tai parantaa tulostusjärjestelmää tai korvata sen jollakin muulla.
8.5 Mikäli POS-rajapinnan integrointi on voimassa, Global Blue toimittaa Kauppiaalle POS-rajapinnan integrointia koskevat erittelyt, ja osapuolet noudattavat Global Bluen erikseen kirjallisesti toimittamia POS-rajapinnan integrointia koskevia ehtoja.
8.6 Jos tax free -lomakkeet tulostetaan lämpöpaperille, Kauppiaalle ilmoitetaan velvollisuudesta käyttää sellaista lämpöpaperia, joka säilyttää tax free -lomakkeisiin tulostetun tekstin lakisääteisen säilytysajan ajan.

9 Luottamuksellisuus

9.1 Kumpikin osapuoli on velvollinen pitämään salassa ja olemaan paljastamatta kolmansille osapuolille (lukuun ottamatta omia tai sidosyritystensä työntekijöitä tai alihankkijoita, joille tieto on välttämätöntä) mitään toisen osapuolen tai sen sidosyritysten liiketoimintaan liittyvää tietoa, olipa se luonteeltaan kaupallista, teknistä, taloudellista, oikeudellista tai muuta, missä tahansa muodossa (**"luottamuksellinen tieto**"), ja käyttämään tällaista luottamuksellista tietoa ainoastaan tämän sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämiseen. Edellä mainittu ei estä Global Blueta laatimasta ja jakamasta liiketoimintatilastoraportteja, jotka perustuvat arvonlisäveron palautustapahtumien tietoihin ja jotka esitetään nimettömässä muodossa.
9.2 Luottamuksellisiin tietoihin eivät kuulu sellaiset tiedot, joiden osalta vastaanottava osapuoli voi osoittaa, että ne ovat tulleet sen tietoon muulla tavalla kuin tämän sopimuksen mukaisen yhteistyön kautta, rikkomatta tätä sopimusta tai kolmannen osapuolen vastaavia salassapitovelvoitteita.

10 Immateriaalioikeudet

10.1 Kaikki Global Bluen Kauppiaalle toimittamat materiaalit ja tiedot (mukaan lukien tax free -lomakkeiden ja tulostusjärjestelmien käyttöohjeet) sekä niihin liittyvät immateriaalioikeudet (**"Global Bluen omaisuus**") ovat ja pysyvät Global Bluen yksinomaisena omaisuutena, eikä mikään tässä sopimuksessa anna Kauppiaalle mitään omistusoikeuksia tai intressejä niihin. Kauppias saa käyttää Global Bluen omaisuutta ainoastaan tämän sopimuksen mukaisten arvonlisäveron palautuspalveluiden tarjoamiseen Global Bluen ohjeiden mukaisesti.
10.2 Lukuun ottamatta kohdassa 10.1 määriteltyä Global Blue -omaisuuden sallittua käyttöä kumpikaan osapuoli ei ole oikeutettu käyttämään toisen osapuolen tavaramerkkejä, nimiä tai logoja ilman toisen osapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Edellä mainittu sekä kohta 10.1 eivät estä Global Blueta käyttämästä kauppiaan tavaramerkkejä, nimiä tai logoja viittaamaan osapuolten väliseen yhteistyöhön.
10.3 Kumpikaan osapuoli ei saa tahallaan tehdä tai jättää tekemättä mitään, mikä saattaisi millään tavalla tahrata, heikentää tai vaarantaa toisen osapuolen liiketoimintaan, tavaramerkkeihin, nimiin tai logoihin liittyvää liikearvoa tai mainetta.
10.4 Kumpikin osapuoli takaa, että tämän sopimuksen allekirjoituspäivänä se ei ole tietoinen siitä, että toisen osapuolen käyttämä sen immateriaaliomaisuus (mukaan lukien Global Blue -omaisuus) loukkaisi kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia. Ellei tätä takuuta rikota, kumpikaan osapuoli ei ole vastuussa toiselle osapuolelle sellaisesta kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksien loukkaamisesta, joka johtuu sen immateriaaliomaisuuden (mukaan lukien Global Blue -omaisuus) käytöstä.

11 Henkilötiedot

11.1 Osapuolet suostuvat ja sitoutuvat noudattamaan täysimääräisesti kaikkia sovellettavia tietosuojalakeja, sääntöjä, määräyksiä tai vastaavia sekä kaikkia niihin liittyviä määräyksiä tai käytännesääntöjä, mukaan lukien "**tietosuojalait**".
11.2 Kumpikin osapuoli sitoutuu noudattamaan kaikkia siihen sovellettavia tietosuojalakeja eikä tietoisesti aiheuta toiselle osapuolelle tietosuojalakien rikkomista.
11.3 Global Blue on rekisterinpitäjä ja Kauppias on henkilötietojen käsittelijä kaikkien niiden Kansainvälisten matkailijoiden henkilötietojen osalta, jotka Kauppias syöttää Global Bluen tax free -lomakkeeseen ja joita Kauppias siten käsittelee Global Bluen puolesta (**"Matkailijoiden henkilötiedot**") tämän sopimuksen nojalla. Solmiessaan tämän sopimuksen Kauppias vahvistaa lukeneensa ja hyväksyneensä Tietojenkäsittelyliitteen.

12 Vastuu

12.1 Minkään osapuolen vastuuta ei rajoiteta seuraavien seikkojen osalta:
(i) petos tai vilpillinen vääristely, rikos tai laiminlyönti tai tahallinen väärinkäytös, jonka kyseisen osapuolen työntekijät, edustajat tai alihankkijat ovat tehneet tai joka on tapahtunut sen myymälöissä tai tiloissa;
(ii) velvollisuus maksaa palvelumaksuja, provisioita tai korvaussummia toiselle osapuolelle tämän sopimuksen mukaisesti;
(iii) kyseisen osapuolen työntekijöiden, edustajien tai alihankkijoiden tekemät luottamuksellisuus- tai tietosuojalakien rikkomukset;
(iv) vastuu, jota ei voida muutoin rajoittaa tai sulkea pois sovellettavan lain nojalla; ja
(v) Kauppias kantaa myös rajoittamattoman vastuun, jos se rikkoo kohdassa 2.4(vi)(b) määriteltyjä velvoitteitaan. Kauppiaan tulee korvata Global Bluelle täysimääräisesti kaikki menetykset, vahingot, kustannukset, kulut ja vastuut, joita Global Bluelle aiheutuu Kauppiaan kohdassa 2.4(vi)(b) määritellyn velvoitteen tahallisesta rikkomisesta tai siihen liittyen.
12.2 Global Blue korvaa Kauppiaalle kaikki menetykset, joita Kauppiaalle aiheutuu siitä, että Global Blue maksaa arvonlisäveron palautuksen Kansainväliselle matkailijalle sellaisen tax free -lomakkeen

perusteella, joka ei sisällä kaikkia pakollisia tietoja tai sovellettavien lakien ja määräysten edellyttämää aitoa tullivahvistusta, edellyttäen, että Global Blueta ei velvoiteta korvaamaan Kauppiaalle tämän kohdan 12.2 mukaisia menetyksiä, jos Kauppias rikkoo kohdassa 2.4 määriteltyjä velvoitteitaan.

12.3 Jollei kohdista 12.1 ja 12.2 muuta johdu, kumpikaan osapuoli ei ole vastuussa toiselle osapuolelle mistään seuraavista:

(i) välillisistä, epäsuorista, erityisistä, varoittavista tai rangaistusluonteisista vahingoista; eikä

(ii) menetetyistä voitoista, menetetyistä säästöistä, liiketoiminnan keskeytyksestä, liiketoiminnan tai liikearvon menetyksestä,

riippumatta siitä, perustuuko vastuu tällaisesta menetyksestä tai vahingosta sopimusrikkomukseen, vahingontekoon (mukaan lukien huolimattomuus), ankaraan vastuuseen, takuiden rikkomiseen tai muuhun syyhyn, vaikka osapuolelle olisi ilmoitettu tällaisen menetyksen tai vahingon mahdollisuudesta tai se olisi ollut kohtuudella ennakoitavissa.

12.4 Jollei kohdista 12.1, 12.2 ja 12.3 muuta johdu, osapuolen kokonaisvastuu tämän sopimuksen nojalla tai sen yhteydessä, riippumatta siitä, onko kyseessä sopimusrikkomus, vahingonteko, huolimattomuus tai muu syy, toisen osapuolen kärsimien kaikkien menetysten, vahinkojen tai kulujen osalta rajoittuu sopimukselle tyypillisiin ennakoitaviin vahinkoihin ja enintään suurempaan seuraavista summista:

(i) tämän sopimuksen mukaisesti maksetut palvelumaksut tai palkkiot yhteensä edeltävien 12 (kahdentoista) kuukauden aikana ennen rikkomuksen tapahtumista; tai

(ii) 200 000 euroa (kaksisataatuhatta euroa) tai vastaava summa sen maan valuutassa, jossa tämän sopimuksen Global Blue -sopimusosapuoli on rekisteröity.

12.4 Kummankaan osapuolen ei katsota rikkoneen tätä sopimusta tai olevan muutoin vastuussa toiselle osapuolelle tämän sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämisen viivästymisestä tai täyttämättä jättämisestä siltä osin kuin viivästys tai täyttämättä jättäminen johtuu olosuhteista, joihin osapuoli ei kohtuudella voi vaikuttaa ja joita ei olisi voitu välttää eikä voittaa.

13 Voimassaoloaika ja irtisanominen

13.1 Tämä sopimus sitoo osapuolia sopimuksen allekirjoituspäivästä lähtien ja on voimassa 3 (kolmen) vuoden ajan. Sen jälkeen sopimusta jatketaan automaattisesti 12 (kahdentoista) kuukauden jaksoissa, ellei sitä irtisanota viimeistään 6 (kuusi) kuukautta ennen kunkin sopimuskauden päättymistä. Irtisanomisilmoitus on toimitettava kirjallisesti kirjeellä toisen sopimusosapuolen osoitteeseen, joka on mainittu sovellettavassa sopimuksessa.

13.2 Edellä mainitusta huolimatta kumpikin osapuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen välittömästi ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle osapuolelle seuraavissa tapauksissa:

(i) Toinen osapuoli rikkoo tätä sopimusta olennaisesti ja rikkomusta ei, mikäli se on korjattavissa, korjata 30 (kolmenkymmenen) päivän kuluessa siitä, kun irtisanova osapuoli on toimittanut laiminlyöneelle osapuolelle ilmoituksen rikkomuksen tapahtumisesta ja pyynnön sen korjaamisesta; tai

(ii) Toinen osapuoli jostakin syystä lopettaa liiketoimintansa.

13.3 Jos Kauppias jättää laskunsa maksamatta niiden eräántyessä tai jättää noudattamatta tämän sopimuksen yhteydessä sovellettavaa arvonlisäverolainsäädäntöä, tietosuojalakeja tai -määräyksiä tai lahjonnan ja korruption vastaisia lakeja, se katsotaan tämän sopimuksen olennaiseksi rikkomukseksi.

13.4 Tämän sopimuksen irtisanomisen tai päättymisen yhteydessä, syystä riippumatta, on molempien osapuolten viipymättä lopetettava toisen osapuolen tavaramerkkien, logojen tai nimien käyttö, ja Kauppiaan on välittömästi lopetettava kaiken Global Blue -omaisuuden käyttö ja palautettava viipymättä kaikki Global Bluen toimittama ja hänen hallussaan oleva Global Blue -omaisuus. Lisäksi Global Bluella on oikeus päästä Kauppiaan Sopimuksen piiriin kuuluviin toimipaikkoihin normaalina aukioloaikana poistamaan ja/tai irrottamaan tulostusjärjestelmän ja kaiken muun Global Blue -omaisuuden.

13.5 Global Blue Tax free -palvelusopimus pysyy täysimääräisesti voimassa riippumatta sovellettavan sopimuksen nojalla sovittujen muiden palvelujen voimassaoloajasta, eikä tällaisten muiden palvelujen irtisanominen vaikuta Global Blue Tax free -palvelusopimukseen, joka on irtisanottava erikseen sen omien irtisanomisehtojen mukaisesti.

13.6 Lausekkeet 9, 10, 12, 13.4 ja 15.6 pysyvät voimassa tämän sopimuksen voimassaolon päättymisen tai irtisanomisen jälkeen.

14 Lahjonnan torjunta

Kumpikin osapuoli sitoutuu noudattamaan kaikkia tämän sopimuksen yhteydessä sovellettavia lahjonnan ja korruption vastaisia lakeja. Kumpikin osapuoli sitoutuu lisäksi siihen, ettei se tämän sopimuksen mukaisen suorituksensa tai tämän sopimuksen piiriin kuuluvien muiden liiketoimien yhteydessä suoraan tai välillisesti anna, lupaa, tarjoa tai ota vastaan rahaa, mitään arvokasta tai mitään etua (kuten esim. lahjusta) seuraavilta tahoilta tai seuraaville tahoille: (i) virkailija; (ii) poliittinen puolue; tai (iii) henkilö tai yhteisö saadakseen tai säilyttääkseen liiketoimintaa tai epäasianmukaista etua itselleen ja/tai toiselle osapuolelle.

15 Sekalaisia määräyksiä

15.1 **Paikallinen liite.** Tietyissä maissa on otettava huomioon erityisiä lisävaatimuksia. Solmiessaan tämän sopimuksen Kauppias vahvistaa lukeneensa ja hyväksyneensä sen maan paikallisen liitteen, jossa kauppias on rekisteröity (jos sovellettavissa), ja joka on saatavilla täällä:

- CZ – Tšekin tasavaltaa koskeva paikallinen liite
- ES – Espanjaa koskeva paikallinen liite
- FR – Ranskaa koskeva paikallinen liite
- IT – Italiaa koskeva paikallinen liite
- NL – Alankomaita koskeva paikallinen liite
- PT – Portugalia koskeva paikallinen liite

Mikäli tämän sopimuksen ehtojen ja sovellettavan paikallisen liitteen ehtojen välillä on ristiriitaa tai epäjohdonmukaisuutta, paikallisen liitteen ehdot ovat ensisijaisia kyseisen lainkäyttöalueen osalta.

15.2 **Ehtojen muutokset.** Global Blue voi muuttaa näitä yleisiä kauppaehtoja vastaamaan Global Blue -tuotteiden ja -palveluiden muutoksia sekä lakien ja määräysten muutoksia ilmoittamalla siitä kauppiaalle kirjallisesti 30 päivää etukäteen. ALV-palautuspalvelun tarjoamisen jatkaminen muutoksen voimaantulon jälkeen merkitsee muutoksen hyväksymistä.

15.3 **Koko sopimus.** Tämä sopimus, liitteineen, muodostaa osapuolten välisen koko sopimuksen tässä asiassa ja korvaa kaikki aiemmat suulliset tai kirjalliset ehdotukset sekä kaikki osapuolten välillä tähän mennessä käydyt neuvottelut ja keskustelut, jotka liittyvät tähän sopimukseen. Kauppias vahvistaa, ettei häntä ole houkuteltu solmimaan tätä sopimusta millään suullisilla tai kirjallisilla väitteillä tai lausunnoilla, joita ei nimenomaisesti sisälly tähän sopimukseen.

15.4 **Siirto.** Kumpikaan osapuoli ei saa luovuttaa tai siirtää tätä sopimusta tai mitään sen mukaisia oikeuksiaan, etujaan tai velvoitteitaan ilman toisen osapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta, paitsi että Global Bluella on oikeus luovuttaa tai siirtää tämä sopimus mille tahansa Global Blue -konserniin kuuluvalle yhtiölle tai yhteisölle.

15.5 Mikäli jokin tämän sopimuksen määräys on jollakin tavalla pätemätön, lainvastainen tai täytäntöönpanokelvoton, se ei millään tavoin vaikuta tämän sopimuksen muihin määräyksiin eikä heikennä niitä.

15.6 **Sovellettava laki.** Tähän sopimukseen sovelletaan sen sopimusosapuolena toimivan Global Blue -yrityksen perustamismaan lainsäädäntöä riippumatta sen lainvalintasäännöistä, ja kaikki tästä sopimuksesta johtuvat riidat käsitellään yksinomaan kyseisen maan tuomioistuimissa.

Tietojenkäsittelyliite

Global Blue -konsernin yritysten EU:ssa ja ETA:ssa tuottamien palvelujen osalta.

TÄMÄ TIETOKÄSITTELYLIITE (”DPA”) on olennainen osa Kauppiaan ja Global Bluen (molemmat määritelty jäljempänä, kukin ”osapuoli” ja yhdessä ”osapuolet”) välistä sopimusta, joka koskee Global Bluen ja Kauppiaan toimittamia palveluja ja määrittelee osapuolten välisen tietojenkäsittelysuhteen. Tässä liitteessä määritellään ehdot, vaatimukset ja edellytykset, joiden mukaisesti henkilötietoja käsitellään sovellettavan sopimuksen mukaisia palveluja toimitettaessa, ja se korvaa kaikki muut aiemmin allekirjoitetut tietojenkäsittelyliitteet tai -asiakirjat, ellei osapuolten kesken nimenomaisesti toisin sovita. Tämä liite sisältää GDPR:n 28 artiklan 3 kohdassa vaaditut pakolliset lausekkeet rekisterinpitäjien ja henkilötietojen käsittelijöiden välisille sopimuksille.

1. Global Blue on rekisterinpitäjä ja Kauppias on henkilötietojen käsittelijä kaikkien niiden kansainvälisten matkailijoiden henkilötietojen osalta, joita Kauppias käsittelee Global Bluen puolesta sovellettavan sopimuksen perusteella (**”Matkailijan henkilötiedot”**). Matkailijan henkilötiedot voivat sisältää seuraavia tietoja:

   - Sukunimi, etunimi
   - Syntymäaika
   - Osoite, asuinpaikka, maa
   - (Matkustus)passin numero, mukaan lukien passin myöntämismaa
   - Matkapuhelinnumero
   - Sähköpostiosoite
   - Luotto- ja maksukorttitiedot
   - Pankkitilitiedot
   - Alipay (kiinalaisen Kansainvälisen matkailijan tiedot)
   - WeChat (kiinalaisen Kansainvälisen matkailijan tiedot)

   Siltä osin kuin arvonlisäveron palautusta koskevat lakisääteiset vaatimukset edellyttävät Kansainvälisen matkailijan muita tai lisätietoja tax free-palvelun tarjoamiseksi, myös näitä tietoja pidetään matkailijan henkilötietoina.

2. Kauppias käsittelee matkailijan henkilötietoja tax free -palvelun käsittelyn yhteydessä ja sitä varten yksinomaan Global Bluen puolesta sovellettavan sopimuksen mukaisesti ja sen voimassaoloajan. Käsittely koostuu erityisesti matkailijan henkilötietojen kirjaamisesta tax free -lomakkeeseen, niiden toimittamisesta Global Bluelle, tarvittaessa myös sovellettavan sopimuksen ehtojen 8 kohdan mukaisen integroidun lomakkeen tulostusjärjestelmän avulla. Tax free -palvelun tarjoamiseksi voi olla tarpeen vaihtaa henkilötietoja Kauppiaan kanssa tämän lisäsopimuksen kohdassa 3 kuvatulla tavalla. Tällöin Global Blue ohjeistaa Kauppiasta käsittelemään myös kerättyjä matkailijan henkilötietoja.

3. Kauppias käsittelee Kansainvälisen matkailijan henkilötietoja ainoastaan sovellettavan sopimuksen ja Global Bluen antamien ohjeiden mukaisesti. Kauppias varmistaa, että myös sen työntekijät ja edustajat käsittelevät Kansainvälisen matkailijan henkilötietoja ainoastaan sovellettavan sopimuksen ja Global Bluen antamien ohjeiden mukaisesti. Jos Kauppias on unionin lainsäädännön tai sen jäsenvaltion lainsäädännön, jonka alaisuuteen se kuuluu, nojalla velvollinen käsittelemään matkailijan henkilötietoja muutoin kuin Global Bluen ohjeiden mukaisesti, se ilmoittaa asiasta Global Bluelle viipymättä ennen kyseistä käsittelyä ja joka tapauksessa ennen kyseisen käsittelyn aloittamista, ellei kyseistä käsittelyä edellyttävä laki kiellä tällaista ilmoitusta tärkeän yleisen edun vuoksi, jolloin Kauppias ilmoittaa asiasta Global Bluelle heti, kun laki sen sallii (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan 2 virkkeen a alakohdan mukaisesti).

4. Kauppias toteuttaa asianmukaiset tekniset ja organisatoriset turvatoimenpiteet matkailijan henkilötietojen suojaamiseksi ja sen varmistamiseksi, että niitä käsitellään yksinomaan sovellettavan sopimuksen mukaisesti, mihin sisältyvät vähintään Kauppiaan suorittamille käsittelytoimille laissa vaaditut tekniset, fyysiset tai organisatoriset toimenpiteet (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan 2 lauseen c alakohdan mukaisesti). Global Bluen pyynnöstä Kauppias toimittaa Global Bluelle asiakirjat toteuttamistaan toimenpiteistä. Jos toimenpiteet ovat riittämättömiä, Global Blue voi vaatia Kauppiasta toteuttamaan tarvittavat lisä- ja/tai poikkeavat toimenpiteet.

5. Kauppias on velvollinen tarjoamaan Global Bluelle asianmukaista tukea käsittelyn turvallisuuden osalta (GDPR:n 32 artikla), henkilötietoturvaloukkauksen sattuessa tietojen antamista ja ilmoitusvelvollisuuksia koskevissa asioissa (GDPR:n 33 ja 34 artikla) sekä tietosuojavaikutusten arviointien ja tämän sopimuksen nojalla mahdollisesti tarvittavien valvontaviranomaisen kanssa käytävien neuvottelujen yhteydessä (GDPR:n 35 ja 36 artikla). Erityisesti silloin, kun tietoturvaloukkaus johtaa henkilötietojen vahingossa tapahtuvaan tai laittomaan tuhoamiseen, katoamiseen, muuttamiseen, luvattomaan luovuttamiseen tai niihin pääsyyn, mikä voi vaikuttaa matkailijan henkilötietoihin (**”tietoturvaloukkaus”**), Kauppiaan on ilmoitettava asiasta Global Bluelle ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun se on saanut siitä tiedon. Ilmoituksen saatuaan Kauppias tutkii tietoturvaloukkauksen, ryhtyy tarvittaviin toimenpiteisiin tietoturvaloukkauksen vaikutusten poistamiseksi tai lieventämiseksi ja ilmoittaa Global Bluelle tietoturvaloukkauksen tilanteesta ja siihen liittyvistä seikoista (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan 2 lauseen f alakohdan mukaisesti).

6. Kauppias varmistaa, että sen työntekijät ja muut sen palveluksessa olevat henkilöt, joilla on pääsy Kansainvälisen matkailijan henkilötietoihin, (1) ovat tietoisia Kansainvälisen matkailijan henkilötietojen luottamuksellisesta luonteesta ja velvollisia pitämään ne salassa; ja (2) ovat tietoisia Kauppiaan velvoitteista sekä omista velvollisuuksistaan ja vastuistaan sovellettavan sopimuksen ja tämän lisäsopimuksen nojalla (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan 2 lauseen b alakohdan mukaisesti).

7. Kauppiaan tulee tehdä seuraavat (1) auttaa Global Blueta täyttämään velvollisuutensa vastata asetuksessa määriteltyihin rekisteröityjen oikeuksiin perustuviin pyyntöihin ja noudattaa niitä (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan toisen virkkeen e alakohdan mukaisesti); (2) toimittaa kaikki tarvittavat tiedot, joilla osoitetaan tietosuojalainsäädännön ja tämän lisäsopimuksen noudattaminen (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan toisen virkkeen h alakohdan mukaisesti); (3) mahdollistaa ja edistää tarkastuksia, mukaan lukien tarkastuskäynnit ja tietopyynnöt, jotka Global Blue tai Global Bluen nimittämä tarkastaja suorittaa kohtuullisella tavalla (GDPR:n 28 artiklan 3 kohdan toisen virkkeen h alakohdan mukaisesti).

8. Kauppias ilmoittaa välittömästi Global Bluelle kaikista Global Bluen antamista ohjeista, jotka sen mielestä rikkovat tietosuojalakeja.

9. Kauppias poistaa tai palauttaa Global Bluen valinnan mukaan kaikki matkailijan henkilötiedot sovellettavan sopimuksen voimassaolon päättymisen tai irtisanomisen jälkeen, ellei Euroopan unionin tai jäsenvaltion lainsäädäntö toisin vaadi.

10. Kauppias ei saa ulkoistaa sovellettavan sopimuksen mukaisia käsittelytoimiaan kolmannelle osapuolelle eikä käyttää muita alikäsittelijöitä (tässä **”alikäsittelijät”**), elleivät seuraavat asiat toteudu: (1) Kauppias on hankkinut Global Bluelta etukäteen kirjallisen suostumuksen siihen; ja (2) alikäsittelijän kanssa tehdään kirjallinen sopimus, jossa alikäsittelijälle asetetaan samat velvoitteet kuin Kauppiaalla on sovellettavan sopimuksen nojalla, joihin kuuluu riittävien takeiden antaminen siitä, että asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet toteutetaan siten, että käsittely suoritetaan tietosuojalakien ja tämän lisäsopimuksen vaatimusten mukaisesti. Kauppias on edelleen täysin vastuussa Global Bluelle alihankkijoiden suorittamasta henkilötietojen käsittelystä sovellettavan sopimuksen mukaisesti.

11. Siltä osin kuin verovapaan palvelun tarjoaminen edellyttää matkustajan henkilötietojen siirtoa ETA-alueelta ETA-alueen ulkopuolelle, Kauppiaan on

hankittava Global Bluen etukäteen antama kirjallinen suostumus ja varmistettava, että se on huolehtinut asianmukaisista suojatoimista ja että rekisteröidyillä on käytettävissään täytäntöönpanokelpoiset oikeudet ja tehokkaat oikeussuojakeinot, esimerkiksi solmimalla asianmukaisia sopimuksia, sellaisia kuin ne tietosuojaa koskevat vakiolausekkeet, jotka esitetään EU:n komission päätöksessä C(2021) 3972, lopullinen 4.6.2021.

12. Kumpikin osapuoli sitoutuu korvaamaan toiselle osapuolelle ja pitämään sitä vastuuvapaana sekä puolustamaan sitä omalla kustannuksellaan kaikista kustannuksista, vaatimuksista, vahingoista tai kuluista, joita toiselle osapuolelle aiheutuu tai joista se voi tulla vastuulliseksi sen vuoksi, että kyseinen osapuoli tai sen työntekijät, edustajat tai alihankkijat eivät ole noudattaneet joitakin tämän lisäsopimuksen mukaisia velvoitteitaan. Tässä 12 lausekkeessa määritelty korvausvelvollisuus edellyttää seuraavia asioita:
    (a) Korvausta saava osapuoli (korvauksen saaja) ilmoittaa viipymättä toiselle osapuolelle (korvauksen maksajalle) saamastaan vaatimuksesta.
    (b) Korvausvelvollinen osapuoli on yksin vastuussa puolustautumisesta tällaista vaatimusta vastaan ja tapauksen selvittämisestä.
    (c) Korvauksen saaja toimii kohtuullisessa yhteistyössä ja auttaa korvauksen maksajaa puolustautumaan kyseistä korvausvaadetta vastaan.

13. Kumpikin osapuoli täyttää tämän lisäsopimuksen mukaiset velvoitteensa omalla kustannuksellaan.